

PRICING LETTER TO HOUSEHOLDS FOR FREE AND REDUCED-PRICE MEALS – 2020-21 School Year

Dear Parent or Guardian:

The Newport-Mesa USD takes part in the National School Lunch and School Breakfast Programs. Meals are served every school day at participating schools. Elementary (K-6) breakfast (if served): \$1.50 and lunch: \$3.25. Secondary (7-12) breakfast: \$2.00 and Lunch: \$3.75. Eligible students may receive meals free or at a reduced-price of .40¢ for lunch and .30¢ breakfast. Students may also buy milk for .50¢. You or your children do not have to be a U.S. citizen to qualify for free or reduced-price meals.

TERMS—“Household” means a group of related or non-related individuals who are living as one economic unit and sharing living expenses. “Living expenses” include rent, clothes, food, doctor bills, utility bills, etc.

SOCIAL SECURITY NUMBER (SSN)—The application must include the last four digits of the SSN of the adult who signs it. If the adult does not have a SSN, check the “I do not have a SSN box.” If you have listed a CalFresh, CalWORKs, or FDIPIR case number for the child, or if the application is for a foster child, an SSN is **not** required of the adult signing the Application.

DIRECT CERTIFICATION—This school/agency participates in Direct Certification. If your household currently receives benefits from one of the following programs: CalFresh (previously Food Stamps), California Work Opportunity and Responsibility to Kids (CalWORKs) or Food Distribution Program on Indian Reservations (FDPIR), DO NOT complete a meal application. School officials will notify you of your children’s eligibility for free meals. If you are not contacted by September 1, 2020, but think your children are eligible for free meals, please contact the school. You may need to complete an application.

MIXED HOUSEHOLDS WITH DIRECTLY CERTIFIED, FOSTER, OR/AND NON-DIRECTLY CERTIFIED CHILDREN—To apply, complete the Application for Free and Reduced-Price Meals, sign it, and return it to the school. Households must complete an application when EACH child who does not have a case number or/and is not a foster child.

FDPIR BENEFITS—Households participating in the FDIPIR are categorically eligible for free meals/milk. The FDIPIR is authorized by Section 4(b) of the Food Stamp Act of 1977. Under this section, eligible households may elect to participate in either the CalFresh Program or the FDIPIR. Since households are afforded the option to participate in either program, FDIPIR households have been determined to receive the same categorical benefits as CalFresh households.

FOSTER CARE CHILDREN or CHILDREN PLACED IN OUT-OF-HOME CARE—who are the legal responsibility of a welfare agency or court. Foster children are categorically eligible for free meals without further application, but the eligibility is not extended to other non-foster children in the household. Households with foster/non-foster children are encouraged to complete an application, since foster children may be counted as a household member, which may help the foster family’s non-foster children qualify for free or reduced-price meals based on the household size and income. If you choose to add both your foster/non-foster children on the application, you will need to report the foster/non-foster’s income (personal income provided to the child or earned by the child), if any, and the foster parent signs the application and provides the last four digits of their SSN.

INCOME HOUSEHOLDS—To apply, complete the application for Free and Reduced-Price Meals. Follow the instructions on the application, review the Income Guidelines on the right, sign application, and return completed applications to the school or mail back to Nutrition Services.

MILITARY HOUSING INCOME—If you are in the *Military Housing Privatization Initiative* or get combat pay, DO NOT include these allowances as income. You do report any military benefits received in cash, such as housing allowances (off-base or general commercial/private real estate market), food, clothing, and deployed service member’s income made available by them or on their behalf to the household.

HOMELESS, RUNAWAY, & MIGRANT—Contact the school for details.

MEALS FOR DISABLED—If you believe your child needs a food substitute or texture modification because of a disability, please contact the school. A child with a disability is entitled to a special meal at no extra charge if the disability prevents the child from eating the regular meal.

WIC PARTICIPANTS—If you currently receive benefits under the Special Supplemental Nutrition Program for Women, Infants, and Children (known as WIC), your child **may** be eligible for free/reduced-price meals. We encourage you to complete an application and return it for processing.

APPLYING FOR BENEFITS—You may apply for meal benefits at any time during the school year. If you are not eligible now, but your income decreases during the school year, you lose your job, your family size becomes larger, or you become eligible for CalFresh, CalWORKs, or FDIPIR benefits, you may submit an Application at that time.

A COMPLETE HOUSEHOLD APPLICATION—The application cannot be approved unless it contains complete eligibility information. If you **do not** enter a CalFresh, CalWORKs, or FDIPIR case number for **each** student (or an adult household member) listed on the application, you must complete the following:

Note: You must complete an application with all household members and their income listed, for a child who is living with relatives or friends, whether or not the child is a ward of the court.

Section A: The names of all children in your household, name of school or write “none” if not in school, and their earned income with frequency. The Children’s Racial and Ethnic Identities, is voluntary to answer.

Section B: The names of all adults in the household, the amount of income, and the source and frequency of income for each person listed.

Section C: Enter contact information, mailing address, and the last four digits of the SSN of the adult household member signing the application, or mark the “I do not have an SSN box” if the adult does not have an SSN.

VERIFICATION—School officials may check the information on the application at any time during the school year. You may be asked to send information to validate your income, or current eligibility for CalFresh, CalWORKs, or FDIPIR benefits. For a foster child, you will need to provide written documentation that verifies the foster child is the legal responsibility of an agency/court or provide the name and contact information for a person at the agency/court who can verify that the child is a foster child.

INFORMATION STATEMENT—The Richard B. Russell National School Lunch Act requires the information on this application. You do not have to provide the information, but if you do not, we cannot approve your child for free or reduced-price meals. You must include the last four digits of the SSN of the adult household member who signs the application. The last four digits of the SSN is not required when you apply on behalf of a foster child or when you list a CalFresh, CalWORKs, or FDIPIR case number or other FDIPIR identifier for your child or when you indicate that the adult household member signing the Application does not have a SSN. Your family size, household income, and the last four digits of your SSN will remain confidential and will not be shared. We will use your information to determine if your child is eligible for free or reduced-price meals, and for administration and enforcement of the lunch and breakfast programs.

OVERT IDENTIFICATION—Children who receive free or reduced-price meals must be treated in the same manner as children who pay full price for meals, and not overtly identified.

FAIR HEARING—If you do not agree with the school’s decision regarding your Application’s eligibility determination or the result of verification, you may discuss it with the school. You also have the right to a fair hearing. A fair hearing may be requested by calling or writing the following school official: Todd Hatfield, Coordinator, Phone: 714-424-5095, 2985 Bear Street, Building B, Costa Mesa, CA 92626.

INCOME FOR THE SELF-EMPLOYED—Self-employed persons may use last year’s income as a basis to project their current year’s NET income, unless your current net income provides a more accurate measure. The income to be reported is income derived from the business venture less operating costs incurred in the generation of that income. Deductions for personal expenses such as medical expenses and other non-business deductions are

not allowed in reducing gross business income.

CALCULATING INCOME—List all adult household members, whether or not they receive income. For each household member with income: write the amount of current income, enter the source of current income received, such as from wages, pensions, retirement, welfare, child support, and so on, for each category, and how often received (frequency). **Gross Earnings from work is the amount earned before taxes and other deductions.** If any current amount received was more or less than usual, write the usual or projected income. Households receiving different income intervals must annualize their income by calculating weekly x 52; every two weeks x 26; twice a month x 24; and monthly by 12.

INCOME TO REPORT	
Earnings from work before deductions; include all jobs	Gross Wages/salaries/tips, strike benefits, unemployment compensation, workers’ compensation, and net income from self-owned business or farm
Pensions, Retirement, Social Security	Pensions, supplemental security income, retirement payments, Social Security Income (SSI) (including SSI a child receives)
Welfare, Child Support, Alimony	Public assistance payments, welfare payments, alimony, and child support payments
List Other Income	Disability benefits; cash withdrawn from savings; interest and dividends; income from estates, trusts, and investments, regular contributions from persons not living in the household, net royalties and annuities, net rental income, any temporary income

Income Eligibility Guidelines (IEGs) July 1, 2020–June 30, 2021					
Use the income chart below to see if you qualify for the free or reduced-price meal program					
Household Size	Annual	Monthly	Twice Per Month	Every Two Weeks	Weekly
1	\$23,606	\$1,968	\$984	\$908	\$454
2	\$31,894	\$2,658	\$1,329	\$1,227	\$614
3	\$40,182	\$3,349	\$1,675	\$1,546	\$773
4	\$48,470	\$4,040	\$2,020	\$1,865	\$933
5	\$56,758	\$4,730	\$2,365	\$2,183	\$1,092
6	\$65,046	\$5,421	\$2,711	\$2,502	\$1,251
7	\$73,334	\$6,112	\$3,056	\$2,821	\$1,411
8	\$81,622	\$6,802	\$3,401	\$3,140	\$1,570
For each additional household member add	\$8,288	\$691	\$346	\$319	\$160

NON-DISCRIMINATION STATEMENT—The U.S. Department of Agriculture prohibits discrimination against its customers, employees, and applicants for employment on the bases of race, color, national origin, age, disability, sex, gender identity, religion, reprisal, and where applicable, political beliefs, marital status, familial or parental status, sexual orientation, or all or part of an individual’s income is derived from any public assistance program or protected genetic information in employment or in any program or activity conducted or funded by the Department. (Not all prohibited bases will apply to all programs and/or employment activities). If you wish to file a Civil Rights program complaint of discrimination, complete the USDA Program Discrimination Complaint Form, found online at http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, or at any USDA office, or call 866-632-9992 to request the form. You may also write a letter containing all of the information requested in the form. Send your completed complaint form or letter to us by mail at USDA, Director, Office of Adjudication, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, DC 20250-9410, by fax 202-690-7442 or e-mail at program.intake@usda.gov. Individuals who are deaf, hard of hearing or have speech disabilities may contact USDA through the Federal Relay Service at 800-877-8339 or 800-845-6136 (Spanish).

Do you Need Assistance Completing the Application or Have Questions? Please contact, Nutrition Services Office - Phone: 714-424-5090.

You will be notified by mail when your application has been approved or denied for free or reduced-price meals.

Sincerely,

Todd Hatfield, Coordinator
Nutrition Services Department

CARTA A LOS HOGARES PARA COMIDAS GRATIS Y A PRECIOS REDUCIDOS — CICLO ESCOLAR 2020-2021

Estimado padre o tutor legal:

Newport-Mesa USD participa en el Programa de Almuerzo Escolar Nacional y los Programas de Desayunos Escolares. Los alimentos se sirven todos los días de clases en las escuelas que participan. Primarias (K-6) desayuno (si se sirve): \$1.50 y lunch: \$3.25. Secundaria/prepa(7-12) desayuno: \$2.00 y lunch: \$3.75. Los estudiantes elegibles pueden recibir los alimentos gratis o a precio reducido de .40¢ para el almuerzo y .30¢ el desayuno. También podrían comprar leche por .50¢. Usted o sus hijos no tienen que ser ciudadanos de los EE.UU. para recibir alimentos gratuitos o a precio reducido.

TERMINOLOGÍA - "HOGAR" significa un grupo de individuos relacionados o no relacionados que están viviendo como una unidad económica y que comparten los gastos de subsistencia. "COSTOS DE VIVIENDA" incluye renta, ropa, comida, gastos médicos, facturas de servicios públicos, etc.

NÚMERO DE SEGURO SOCIAL (SSN) - La solicitud debe incluir los últimos cuatro dígitos del número de seguro social del adulto que firma. Si el adulto no tiene número de seguro social, marque la casilla "No tengo número de Seguro Social." Si usted tiene número CalFresh, CalWORKs, o FDIPIR para su hijo, o si la solicitud es para un hogar de *foster child*/crianza supervisada, no se requiere el número de seguro social del adulto que firma la solicitud.

CERTIFICACIÓN DIRECTA: Esta escuela/agencia participa en Certificación Directa. Si su familia recibe beneficios de uno de los siguientes programas: CalFresh (anteriormente Cupones de Alimentos), Oportunidades de Trabajo y Responsabilidad hacia los Niños de California (CalWORKs), o el Programa de Distribución de Alimentos en Reservas Indígenas (FDPIR), NO tiene que completar la solicitud de comida. Funcionarios de la escuela le notificarán de la elegibilidad de sus hijos para recibir alimentos gratuitos. Si no nos comunicamos con usted para el 1º de septiembre de 2020, pero cree que sus hijos son elegibles para recibir alimentos gratuitos, por favor comuníquese con la escuela. Podría tener que llenar una solicitud.

HOGARES MIXTOS CON CERTIFICACIÓN DIRECTA, FOSTER, O/Y NIÑOS SIN CERTIFICACIÓN DIRECTA - Para solicitar, llene el formulario Solicitud para Alimentos Gratuitos y de Precio Reducido, firmenlo y entréguenlo a la escuela. Todos los hogares deben llenar una solicitud para CADA niño que no tenga un número de caso o/y no es un hijo de crianza supervisada *foster*.

FDPIR – Las familias que participan en el FDIPIR ahora son categóricamente elegibles para alimentos/leche gratuitos. El FDIPIR está autorizado por la Sección 4 (b) de la Ley de Estampillas de Comida de 1977. Bajo esta sección, los hogares elegibles podrían optar por participar en el programa CalFresh o en el FDIPIR. Ya que los hogares tienen la opción de participar en cualquiera de estos dos programas, se ha determinado que los hogares FDIPI recibirán los mismos beneficios categóricos que los hogares CalFresh.

NIÑOS EN CRIANZA SUPERVISADA FOSTER o NIÑOS COLOCADOS EN CUIDADO FUERA DE SU HOGAR OUT-OF-HOME CARE -- los cuales son la responsabilidad legal de una agencia de asistencia pública o bajo tutela judicial. Los niños en crianza supervisada *foster* son categóricamente elegibles para alimentos gratuitos, pero la elegibilidad no se extiende a otros niños del hogar que no son *foster*. Se recomienda a los hogares con niños en o sin crianza supervisada *foster* que llenen una solicitud, ya que los niños *foster* se pueden contar como miembro del hogar, lo que podría ayudar en la elegibilidad para alimentos gratuitos o de costo reducido de los niños de la familia que no son *foster* basado en el número e ingreso de las personas en el hogar. Si decide incluir a ambos, sus niños *foster* y los que no lo son, tendrá que reportar el ingreso del niño *foster*/no-*foster* (ingreso personal proporcionado al niño o el sueldo del niño), si lo hubiera, y el padre de crianza supervisada *foster* firmará la solicitud y proporcionará los últimos cuatro dígitos de su número de seguro social.

HOGARES CON INGRESOS- Para solicitar, llene la solicitud para alimentos gratuitos o de precio reducido. Siga las instrucciones en la solicitud y vea la Tabla de Ingresos a la derecha, firme y entréguela a la escuela o envíe por correo a Servicios de Nutrición.

INGRESOS DE VIVIENDA MILITAR - Si usted está en la Iniciativa de Privatización de Viviendas para Militares o recibe paga de combate, NO incluya esas subvenciones como ingresos. Reporte beneficios militares recibidos en efectivo, como ayuda para vivienda (fuera de la base o propiedades en el mercado de bienes raíces comercial/privado), alimentos, ropa, y los ingresos del enviado al frente hechos directamente o en su representación.

INDIGENTES, MENORES QUE SE HAN IDO DE SU CASA Y MIGRANTES - Comuníquese con la escuela para obtener más información.

COMIDAS PARA DISCAPACITADOS - Si usted cree que su hijo necesita sustituir algún alimento o modificar la textura debido a una discapacidad, por favor comuníquese a la escuela. Los niños con discapacidades tienen derecho a comida especial sin costo adicional si la discapacidad le impide al niño comer comida regular.

PARTICIPANTES EN WIC - Si usted recibe beneficios del Programa de Nutrición Suplementaria Especial para Mujeres, Bebés y Niños (conocido como WIC), su niño **podría** ser elegible para alimentos gratuitos/a precio reducido. Le recomendamos que llene una solicitud y la entregue para su procesamiento.

SOLICITUD DE BENEFICIOS - Puede solicitar beneficios de comida en cualquier momento durante el año escolar. Si no es elegible ahora pero su ingreso disminuye durante el año escolar, pierde su trabajo, su familia aumenta, o es elegible para CalFresh, CalWORKs, o FDIPIR, podría presentar una solicitud otra vez.

UNA SOLICITUD COMPLETA - La solicitud no puede aprobar a menos que contenga información completa de elegibilidad. Si **no** pone el número de caso de CalFresh, CalWORKs, o FDIPIR para **cada** estudiante (o un adulto de la familia) que aparece en la solicitud, debe hacer lo siguiente:

Aviso: Deberá llenar una solicitud con una lista de todos los miembros del hogar y el ingreso de éstos, para un niño que vive con parientes o amigos, ya sea que el niño esté o no bajo la tutela de la corte.

Sección A: Los nombres de todos los niños en su casa, nombre de la escuela o escribir "ninguna" si no está en la escuela, y su ingreso del trabajo con la frecuencia, o marcar "no tengo ingresos." La información de la "Identidad racial y étnica" de los niños, es voluntaria.

Sección B: Los nombres de todos los adultos en el hogar, la cantidad de ingresos, y la fuente y la frecuencia de los ingresos, para cada persona en la lista.

Sección C: Escriba la información de contacto, dirección para correspondencia, y los últimos cuatro dígitos del número de Seguro Social del adulto en el hogar que firma la solicitud, o marque el cuadro "no tengo número de Seguro Social" si el adulto no tiene un número de Seguro Social.

VERIFICACIÓN- Los funcionarios escolares podrían verificar la información en la solicitud en cualquier momento durante el año escolar. Se le podría pedir que envíe información para validar su ingreso, o elegibilidad actual para CalFresh, CalWORKs, o FDIPIR. Para un niño *foster*, tendrá que proporcionar documentación por escrito para comprobar que el niño *foster* es la responsabilidad legal de una agencia/tribunal o deberá proporcionar el nombre y la información de contacto de una persona en la agencia/tribunal que pueda verificar que el niño ha sido colocado en crianza supervisada *foster*.

DECLARACIÓN DE INFORMACIÓN – La Ley de Almuerzo Escolar Nacional Richard B. Russell exige la información en esta solicitud. No tiene que proporcionar la información, pero si no lo hace, no podremos aprobar que su niño reciba alimentos gratuitos o a precio reducido. Deberá incluir los últimos cuatro dígitos del número de Seguro Social del adulto en el hogar que firma la solicitud. No se requiere que proporcione los últimos cuatro dígitos de su Seguro Social si la solicitud la hace en nombre del niño *foster* o si proporciona el número de caso de CalFresh, CalWORKs, o FDIPIR, u otro identificador FDIPIR para su niño o cuando usted indica que el adulto en el hogar que firma la solicitud no tiene un número de Seguro Social. El tamaño de su familia, los ingresos del hogar, y los últimos cuatro dígitos de su número de seguro social permanecerán confidenciales y no se divulgarán. Usaremos su información para determinar si sus hijos son elegibles para alimentos gratuitos o a precio reducido, y para la administración y cumplimiento de los programas de almuerzo y desayuno.

IDENTIFICACIÓN PÚBLICA – Los niños que reciben alimentos gratuitos o a precio reducido deberán ser tratados de la misma manera que los niños que pagan el precio completo de los alimentos, y no se les identificará públicamente.

AUDIENCIA IMPARCIAL - Si no está de acuerdo con la decisión de la escuela con respecto a la determinación de la elegibilidad de su solicitud o con el resultado de la verificación, podría tratarlo con la escuela. Usted también tiene el derecho a una audiencia justa. Podría solicitar una audiencia justa llamando o escribiendo al siguiente funcionario escolar: Todd Hatfield, Coordinador, Teléfono: 714-424-5095, 2985 Bear Street, #B, Costa Mesa, CA 92626.

TRABAJADORES INDEPENDIENTES - Los trabajadores independientes podrían usar los ingresos del año pasado como base para proyectar su ingreso NETO del año actual, a menos que su ingreso neto actual proporcione una medida más precisa. El ingreso que deberá reportar es el que se deriva de la empresa menos costos de operación incurridos para generar ese ingreso. No se permiten las

deducciones de gastos personales, como gastos médicos y otras deducciones no relacionadas a la empresa, en la reducción del ingreso bruto de la empresa.

COMO CALCULAR LOS INGRESOS - Liste todos los adultos del hogar, si reciben ingresos o no. Para los miembros de la familia con ingresos: escriba la cantidad del ingreso actual, la fuente de los ingresos actuales recibidos, como salarios, pensiones, jubilación, asistencia social, manutención de los niños, y demás, para cada categoría, y la frecuencia en la que los recibe. **Los ingresos brutos del trabajo es la cantidad ganada antes de los impuestos y otras deducciones.** Si recientemente ha recibido más o menos de lo normal, escriba la cantidad normal o la proyectada. Las familias que reciben ingresos a diferentes intervalos deberán anualizar sus ingresos mediante el cálculo: semanal, multiplicando x 52, cada quince días x 26, dos veces al mes x 24, y mensualmente x 12.

REPORTE DE INGRESOS	
Ganancias del trabajo antes de las deducciones; incluye todos los trabajos	Ingreso Bruto / ingresos / propinas, beneficios de huelga, compensación por desempleo, los ingresos netos del seguro laboral, compensación de su empresa o granja
Pensiones de jubilación del Seguro Social	Pensiones, ingreso suplementario de seguro social, pagos de jubilación, Ingresos de Seguro Social (SSI, por sus siglas en inglés) (incluyendo el SSI que un niño recibe)
Bienestar Social, Manutención Infantil, Pensión Alimenticia	Pagos de asistencia pública, pagos de asistencia social, pensión alimenticia, y los pagos de manutención de niños
Otros ingresos	Los beneficios por incapacidad, efectivo retirado de ahorros, intereses y dividendos, ingresos por herencias, fideicomisos e inversiones, contribuciones regulares de personas que no viven en el hogar, regalías y anualidades, los ingresos netos de renta, cualquier ingreso temporal

Elegibilidad de Ingresos (IEGs, por sus siglas en inglés) 1º de Julio de 2020 al 30 de junio de 2021					
Utilice la tabla de ingresos para ver si es elegible para el programa de alimentos gratuitos o a precio reducido					
Tamaño de la familia	Anual	Mensual	2 veces al mes	Cada 2 semanas	Semanal
1	\$23,606	\$1,968	\$984	\$908	\$454
2	\$31,894	\$2,658	\$1,329	\$1,227	\$614
3	\$40,182	\$3,349	\$1,675	\$1,546	\$773
4	\$48,470	\$4,040	\$2,020	\$1,865	\$933
5	\$56,758	\$4,730	\$2,365	\$2,183	\$1,092
6	\$65,046	\$5,421	\$2,711	\$2,502	\$1,251
7	\$73,334	\$6,112	\$3,056	\$2,821	\$1,411
8	\$81,622	\$6,802	\$3,401	\$3,140	\$1,570
Para cada miembro adicional del hogar añáde	\$8,288	\$691	\$346	\$319	\$160

DECLARACIÓN DE NO DISCRIMINACIÓN – El Departamento de Agricultura de EE.UU. prohíbe la discriminación en contra de sus clientes, empleados y solicitantes de empleo por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, edad, discapacidad, identidad de género de sexo, religión, represalia y donde aplicable, creencia política, estado marital, estado familiar o parental, orientación sexual o ingreso total o parcial de un individuo derivado de cualquier programa de asistencia pública o información genética protegida en el empleo o en cualquier programa o actividad llevada a cabo o financiada por el Departamento. (No todas las bases prohibidas aplicarán a todos los programas y/o a las actividades de empleo). Si quisiera presentar una queja de discriminación del Programa de Derechos Civiles, llenen el Formulario de Quejas de Discriminación del Programa USDA disponible en http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, o en cualquiera de las oficinas de USDA, o llame al 866-632-9992 para pedir el formulario. También, podría escribir una carta con toda la información que se pide en el formulario. Envíenos su formulario completado o su carta por correo a USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, DC 20250-9410 o fax 202-690-7442 e correo electrónico a: program.intake@usda.gov. Las personas con problemas de audición o discapacidades del habla podrían comunicarse con el USDA a través del Federal Relay Service al 800-877-8339 o al 800-845-6136 (español).

¿Necesita ayuda para completar la solicitud o tiene preguntas? Por favor, comuníquese con, Oficina de Servicios de Nutrición - Teléfono: 714-424-5090,

Se le notificará por correo cuando su solicitud sea aprobada o negada para alimentos gratuitos o a precio reducido.

Atentamente,

Todd Hatfield, Coordinador
Departamento de Servicios de Nutrición